

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 april 2016

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
28 oktober 1996 betreffende de teruggave
van cultuurgoederen die op onrechtmatige
wijze buiten het grondgebied van bepaalde
buitenlandse Staten zijn gebracht**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Özlem ÖZEN**

INHOUD

Blz.

- | | |
|---|---|
| I. Algemene bespreking..... | 3 |
| II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen..... | 6 |

Zie:

Doc 54 **1645/ (2015/2016):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag (eerste lezing).
- 003: Artikelen aangenomen (eerste lezing).
- 004: Amendementen.

Zie ook:

- 006: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 avril 2016

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 28 octobre 1996
relative à la restitution de biens culturels
ayant quitté illicitement le territoire
de certains États étrangers**

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Özlem ÖZEN**

SOMMAIRE

Pages

- | | |
|---|---|
| I. Discussion générale..... | 3 |
| II. Discussion des articles et votes..... | 6 |

Voir:

Doc 54 **1645/ (2015/2016):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport (première lecture).
- 003: Articles adoptés (première lecture).
- 004: Amendements.

Voir aussi:

- 006: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedeke Uyttersprot,
Kristien Van Vaerenbergh
PS Eric Massin, Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a Johan Vande Lanotte
Ecolo-Groen Stefaan Van Hecke
cdH Christian Broctorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Johan Klaps,
Hendrik Vuye
Paul-Olivier Delannois, Willy Demeyer, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Benoît Hellings
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Olivier Maingain

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode +
basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag
en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken
(met de bijlagen)

PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi
du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le
compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu
analytique traduit des interventions (avec les an-
nexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations
(papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen van het wetsvoorstel DOC 54 1645 die door haar op 15 maart 2016 in eerste lezing waren aangenomen met toepassing van artikel 83 Rgt. onderworpen aan een tweede lezing tijdens haar vergadering van 13 april 2016. Tijdens die vergadering heeft de commissie kennis genomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst inzake de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp.

I. — ALGEMENE BESPREKING

Eerst en vooral wenst de *minister* te verduidelijken dat de wet van 28 oktober 1996 betreffende de teruggave van cultuurgoederen die op onrechtmatige wijze buiten het grondgebied van bepaalde buitenlandse Staten zijn gebracht – de wet die door het voorliggende ontwerp zou worden gewijzigd – hoofdzakelijk van toepassing is bij de illegale invoer in België van buitenlandse cultuurgoederen, eerder dan bij de uitvoer van Belgische cultuurgoederen.

De bevoegdheid voor het erkennen van een goed als een cultuurgoed in de zin van de hier omgezette Richtlijn, is in ons land geen federale bevoegdheid. Cultuur behoort in beginsel tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen.

Voor de Vlaamse Gemeenschap wordt de erkenning geregeld in het zogenaamde Topstukken decreet en zijn uitvoeringsbesluit. De Raad voor het behoud van het roerend cultureel erfgoed adviseert de Vlaamse regering over het beleid inzake het cultureel erfgoed, over de toepassing van dit decreet en in het bijzonder over de vaststelling van de lijst van roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap en over de toelating om fysische ingrepen op een beschermd voorwerp vanop deze lijst uit te voeren.

Die lijst wordt vastgesteld door de Vlaamse regering. Een goed dat zich bevindt in het Nederlandse taalgebied of in instellingen gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, die wegens hun activiteiten moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap, kan in deze lijst worden opgenomen op verzoek van de eigenaar, bezitter of houder, op eigen initiatief van de Vlaamse Regering of op voorstel van de genoemde Raad. Voor de goederen op deze topstukkenlijst geldt een brede bescherming. Zo is er niet alleen het vereiste van voorafgaande toestemming om een goed opgenomen in de lijst buiten de

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 13 avril 2016, votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture, les articles de la proposition de loi DOC 54 1645 qu'elle a adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 15 mars 2016. Au cours de cette réunion, la commission a pris connaissance de la note de légistique rédigée par le Service juridique à propos des articles du projet de loi à l'examen adoptés en première lecture.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Le *ministre* souhaite avant tout préciser que la loi du 28 octobre 1996 relative à la restitution de biens culturels ayant quitté illicitement le territoire de certains États étrangers – qui serait modifiée par le projet à l'examen – s'applique principalement à l'importation illégale en Belgique de biens culturels étrangers, plutôt qu'à l'exportation de biens culturels belges.

Dans notre pays, le pouvoir fédéral n'est pas compétent pour reconnaître un bien en tant que bien culturel au sens de la directive que le projet de loi vise à transposer. La culture relève en principe des compétences des Communautés.

Pour la Communauté flamande, la reconnaissance est réglée par le décret relatif aux pièces maîtresses et son arrêté d'exécution. Le Conseil de conservation du patrimoine culturel mobilier formule à l'intention du gouvernement flamand des avis sur la politique en matière de patrimoine culturel, sur l'application du décret et en particulier sur l'établissement de la liste du patrimoine culturel mobilier de la Communauté flamande et sur l'autorisation d'effectuer des interventions physiques sur un objet protégé figurant sur ladite liste.

La liste précitée est établie par le gouvernement flamand. Un bien situé dans la région de langue néerlandaise ou dans les institutions établies en région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leurs activités, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande peut être repris sur cette liste à la demande du propriétaire, du possesseur ou du porteur, à l'initiative du gouvernement flamand ou sur proposition du Conseil précité. Les biens figurant sur la liste des pièces maîtresses sont largement protégés. Non seulement une autorisation préalable est requise pour sortir de la Communauté flamande un bien

Vlaamse Gemeenschap te brengen, maar bijvoorbeeld ook een regeling voor het verkrijgen van subsidies voor restauratie. Bepaalde stukken van de Belfius-collectie vallen onder het topstukken decreet, zoals in het verleden gemeld door Vlaams Minister Joke Schauvliege.

Voor goederen die wel aan de definitie van een topstuk beantwoorden – en dus moeten worden beschouwd als zeldzaam en onmisbaar voor de Vlaamse Gemeenschap omwille van hun archeologische, historische, cultuurhistorische, artistieke of wetenschappelijke betekenis – maar niet op de topstukkenlijst voorkomen, geldt toch nog dat deze niet zonder voorafgaande toestemming buiten de Vlaamse Gemeenschap mogen worden gebracht.

In de Franse Gemeenschap is de bescherming van de roerende culturele goederen voornamelijk geregeld bij het decreet van 11 juli 2002 betreffende de roerende culturele goederen en het immaterieel patrimonium van de Franse Gemeenschap. De *Commission consultative du Patrimoine culturel mobilier* is onder meer gelast met het uitbrengen van adviezen over de bescherming. De regering van de Franse Gemeenschap neemt het initiatief tot bescherming, op voorstel van de *Commission* of op verzoek. De bescherming geldt voor “de roerende culturele goederen die zich wettelijk en definitief bevinden in het Franstalig gebied of verbonden zijn aan een instelling die gevestigd is in het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad dewelke, omwille van haar activiteiten, beschouwd dient te worden als exclusief behorend tot de Franse Gemeenschap” (decreet van 11 juli 2002, artikel 2).

Men kan niet om de vaststelling heen dat elk beschermd goed in de praktijk wordt beschouwd als een “meesterwerk”, en dus als een beschermd cultureel goed overeenkomstig Richtlijn 2014/60/EU. Artikel 4 van het decreet bevat tevens zeven beschermingscriteria; het voor bescherming voorgedragen goed moet aan op zijn minst twee van die criteria voldoen. Om goederen te mogen verzenden of uitvoeren die op die lijst van beschermde goederen voorkomen, is de toestemming van de regering van de Franse Gemeenschap of van een andere, door die regering aangewezen overheid vereist.

Wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, werd door de regering van deze Gemeenschap op 17 maart 2016 een voorontwerp van decreet aangenomen dat deze materie moet regelen, met name het ‘*Dekretvorentwurf zum Schutz des beweglichen Kulturgutes von ausserordentlicher Bedeutung*’. In de Duitstalige Gemeenschap zou geen specifieke adviescommissie worden opgericht zoals in de andere Gemeenschappen. De Gemeenschapsregering

figurant sur la liste, mais il existe en outre des règles pour l’obtention de subsides en vue de la restauration. Certaines pièces de la collection Belfius tombent sous le champ d’application du décret relatif aux pièces maîtresses, comme la ministre flamande Joke Schauvliege l’a déjà mentionné par le passé.

Les biens qui, tout en répondant à la définition d’une pièce maîtresse – et doivent dès lors être considérés comme rares et indispensables pour la Communauté flamande en raison de leur importance archéologique, historique, historico-culturelle, artistique ou scientifique – ne figurent pas sur la liste des pièces maîtresses ne peuvent malgré tout pas être sortis de la Communauté flamande sans autorisation préalable.

Pour la Communauté française, c’est principalement le décret du 11 juillet 2002 relatif aux biens culturels mobiliers et au patrimoine immatériel de la Communauté française, qui régit la question du classement des biens culturels mobiliers. C’est la Commission consultative du Patrimoine culturel mobilier qui est chargée, notamment, de remettre des avis relatifs aux classements. Le classement est fait par le Gouvernement de la Communauté d’initiative, sur proposition de la Commission ou sur requête. Le classement concerne les “biens culturels mobiliers qui se situent, légalement et à titre définitif, dans la région de langue française ou qui se rattachent à une institution établie dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de son activité, doit être considérée comme appartenant exclusivement à la Communauté française.”

Il convient de constater que dans la pratique, tout bien classé est considéré comme un “trésor” et donc comme bien culturel protégé au sens de la directive 2014/60/UE. Le décret établit dans son article 4 également sept critères de classement; le bien proposé au classement doit réunir au moins deux de ces critères. Pour l’expédition ou l’exportation des biens qui se retrouvent dans ce classement, il faut une autorisation du gouvernement de la Communauté française ou d’une autre autorité désignée par ce gouvernement.

Quant à la Communauté germanophone, son gouvernement a adopté, le 17 mars 2016, un avant-projet de décret qui doit régler cette matière, à savoir le ‘*Dekretvorentwurf zum Schutz des beweglichen Kulturgutes von ausserordentlicher Bedeutung*’. En Communauté germanophone, aucune commission consultative spécifique ne serait instituée, contrairement à ce qui se fait dans les autres Communautés. Le gouvernement pourrait, d’initiative ou sur requête, inscrire

zou op eigen initiatief of op verzoek goederen kunnen opnemen op de “*Verzeichnis wertvollen beweglichen Kulturgutes der Deutschsprachigen Gemeinschaft*”, met andere woorden: de lijst van waardevolle roerende cultuuroederen van de Duitstalige Gemeenschap. Voor de tijdelijke of definitieve uitvoer van de op deze lijst opgenomen goederen zou de toestemming van de Gemeenschapsregering nodig zijn. Hetzelfde zou gelden voor de goederen die het voorwerp uitmaken van een procedure om in deze lijst opgenomen te worden.

Het federaal cultureel erfgoed bevindt zich naar schatting voor ongeveer 2/3e bij de Federale Wetenschappelijke Instellingen, zoals de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, en zit voor het overige erg verspreid. Het verdient vermelding dat bepaalde collecties van sommige overheidsbedrijven (zoals BPost) of van voormalige overheidsbedrijven (zoals SABENA) reeds werden overgedragen aan de Federale Wetenschappelijke Instellingen.

De Federale Wetenschappelijke Instellingen hebben met betrekking tot de culturele goederen die ze bezitten, de mogelijkheid om zich tot één van de Gemeenschappen te wenden om hun culturele goederen te laten klasseren, of bijvoorbeeld om de toelating tot al dan niet tijdelijke uitvoer van een dergelijk goed te verkrijgen. Voor de culturele goederen in handen van overheidsbedrijven, instellingen van openbaar nut, private vennootschappen met taken van algemeen belang, enzovoort, bestaat tot op vandaag geen specifieke regeling.

In dat verband stelt de minister voor dit vraagstuk te behandelen in het raam van voorstel van resolutie DOC 54 0544/001. Dit wetsontwerp heeft echter slechts betrekking op de overheidsbedrijven. De minister weet niet of de indieners dat voorstel van resolutie willen linken aan het toepassingsgebied van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Mevrouw Özlem Özen (PS) stelt vast dat de minister verwijst naar aanhorighedsriteria die in de gemeenschappen van toepassing zijn, maar zij vraagt zich af hoe die van toepassing zijn op de overheidsbedrijven. *Quid* met de kunstwerken die bijvoorbeeld Belfius toebehoren? Die vraag heeft de minister niet beantwoord.

De minister geeft aan dat hij nauwkeurig heeft geantwoord met betrekking tot de federale overheidsinstellingen, met inbegrip van de verzamelingen van bpost en Sabena. In verband met de culturele goederen die andere overheidsbedrijven toebehoren, is de

des biens sur la “*Verzeichnis wertvollen beweglichen Kulturgutes der Deutschsprachigen Gemeinschaft*”, en d’autres termes: la liste des biens culturels mobiliers de valeur de la Communauté germanophone. Toute exportation, à titre temporaire ou définitif, des biens figurant sur cette liste serait soumise à l’autorisation du gouvernement de la Communauté. La même règle s’appliquerait aux biens qui font l’objet d’une procédure en vue de leur inscription sur cette liste.

Selon les estimations, le patrimoine culturel fédéral est détenu, pour près de 2/3, par les Institutions scientifiques fédérales telles que les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, les Musées royaux d’art et d’histoire et le Musée royal de l’Afrique centrale et est, pour le reste, largement disséminé. Il est à noter que certaines collections d’entreprises publiques (comme BPost) ou d’anciennes entreprises publiques (comme la SABENA) ont déjà été transférées aux Institutions scientifiques fédérales.

Les institutions scientifiques fédérales ont la possibilité, en ce qui concerne les biens culturels qu’elles détiennent, de s’adresser à l’une des Communautés pour faire classer leurs biens culturels ou obtenir, par exemple, l’autorisation d’exporter temporairement ou non un tel bien. En ce qui concerne les biens culturels détenus par des entreprises publiques, des établissements d’utilité publique, des sociétés privées chargées de missions d’intérêt général, etc., il n’existe, à ce jour, aucune réglementation spécifique.

Le ministre propose à cet égard de travailler sur cette question dans le cadre de la proposition de résolution n° 0544. Cette proposition ne concerne cependant que les entreprises publiques. Le ministre ne sait pas si les auteurs veulent lier cette proposition de résolution au champ d’application de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques.

Mme Özlem Özen constate que le ministre cite des critères de rattachement applicables dans les Communautés mais elle se demande comment ceux-ci s’appliquent aux entreprises publiques. *Quid* des œuvres appartenant à Belfius par exemple? Le ministre n’a pas répondu à cette question.

Le ministre indique qu’il a répondu précisément pour ce qui concerne les institutions publiques fédérales, en ce compris les collections de BPost et la Sabena. Concernant les biens culturels appartenant à d’autres entreprises publiques, le ministre est disposé à réfléchir

minister bereid daarover na te denken in het raam van voorstel van resolutie DOC 54 0544/001. Hij vraagt de indieners van dat voorstel de voor de overheidsbedrijven gehanteerde definitie nader te preciseren. Dit wetsontwerp leent zich daar niet toe. Er dient over dit vraagstuk overeenstemming te worden gevonden met de Gemeenschappen.

Mevrouw Özlem Özen (PS) antwoordt dat haar fractie bereid is met dat voorstel van resolutie aan de slag te gaan. Overigens geeft zij aan dat zij van de voorzitter van de werkgroep voor de bescherming van de culturele goederen een brief heeft ontvangen, waarin wordt aangegeven dat de speciale politiecel voor de strijd tegen kunstzwendel het met twee mensen minder zal moeten doen. Welk signaal wordt daarmee gegeven? De toegekende middelen lijken hoegenaamd niet in overeenstemming te zijn met het nagestreefde doel.

De minister stelt mevrouw Özen voor om daarover een schriftelijke of mondelinge vraag te stellen.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 3

Dit artikel strekt ertoe wijzigingen aan te brengen in artikel 2 van de wet van 28 oktober 1996 betreffende de teruggave van cultuurgooederen die op onrechtmatige wijze buiten het grondgebied van bepaalde buitenlandse Staten zijn gebracht.

De Juridische Dienst suggereert het volgende: “Art. 2 van de wet van 28 oktober 1996 bevat een lijst van begrippen die in het kader van die wet worden gedefinieerd. In het ontworpen art. 13/1 van dezelfde wet [art. 9 van het wetsontwerp] wordt echter, buiten art. 2 om, het begrip “IMI” gedefinieerd en vervolgens gebruikt. Dat is weinig coherent en maakt de tekst van dat artikel bovendien wat zwaar op de hand.

Bij wijze van vereenvoudiging en ter wille van de coherentie ware het beter het begrip “IMI” in een nieuw art. 2, 8°, van de wet van 28 oktober 1996 te definiëren, door art. 3 van het wetsontwerp aan te vullen met een bepaling onder 3°, luidende:

à la question dans le cadre de la proposition de résolution DOC 54 0544/001. Il invite les auteurs de cette proposition à préciser davantage la définition utilisée pour les entreprises publiques. Cela ne doit pas se faire dans le cadre du présent projet de loi. Il faudra s’entendre avec les Communautés sur cette question.

Mme Özlem Özen répond que son groupe sera disposé à travailler dans le cadre de cette proposition de résolution. Elle précise par ailleurs qu’elle a reçu un courrier du Président du groupe de travail pour la protection des biens culturels qui annonce la suppression de deux postes dans la cellule policière spécialisée dans la lutte contre le trafic d’art. *Quid* du message qui est envoyé ici? Les moyens alloués semblent être aux antipodes de l’objectif poursuivi.

Le ministre suggère à Mme Özen de poser une question écrite ou orale sur ce point.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 3

Cet article vise à apporter des modifications à l’article 2 de la loi du 28 octobre 1996 relative à la restitution de biens culturels ayant quitté illicitement le territoire de certains États étrangers.

Le Service juridique indique que “l’article 2 de la loi du 28 octobre 1996 contient une liste de notions qui sont définies dans le cadre de cette loi. Dans l’article 13/1, en projet, de la même loi [art. 9 du projet de loi], toutefois, la notion de “IMI” est, en dehors de l’article 2, définie et ensuite utilisée. C’est peu cohérent et cela alourdit en outre le texte de cet article.

Aux fins de simplification et par souci de cohérence, il serait préférable de définir la notion de “IMI” dans un nouvel article 2, 8°, de la loi du 28 octobre 1996, en complétant l’article 3 du projet de loi par un 3° rédigé comme suit:

“3° artikel 2 wordt aangevuld met een bepaling onder 8°, luidende:

“‘IMI’: het Informatiesysteem interne markt bedoeld in Verordening (EU) nr. 1024/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende de administratieve samenwerking via het Informatiesysteem interne markt en tot intrekking van Beschikking 2008/49/EG van de Commissie.” /

“3° artikel 2 wordt aangevuld met een bepaling onder 8°, luidende:

“‘IMI’: het Informatiesysteem interne markt bedoeld in Verordening (EU) nr. 1024/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende de administratieve samenwerking via het Informatiesysteem interne markt en tot intrekking van Beschikking 2008/49/EG van de Commissie.” /

De heer Raf Terwingen (CD&V) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 54 1645/004) in, dat ertoe strekt aan die opmerking tegemoet te komen.

*

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4 tot 8

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 9

Dit artikel strekt ertoe in dezelfde wet een artikel 13/1 in te voegen.

De Juridische Dienst merkt het volgende op: “In het ontworpen art. 13/1, eerste lid, van de wet van 28 oktober 1996 [art. 9 van het wetsontwerp] vervangen vervolgens de woorden “van het bij Verordening (EU) nr. 1024/2012 ingestelde informatiesysteem interne markt (IMI) bij” / “un module du système d’information (IMI) établi par le Règlement (UE) n° 1024/2012 spécialement” door de woorden “van het IMI bij” / “un module de l’IMI spécialement” /

“3° l’article 2 est complété par le 8° rédigé comme suit:

“‘IMI’: le système d’information du marché intérieur visé au Règlement (UE) n° 1024/2012 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 concernant la coopération administrative par l’intermédiaire du système d’information du marché intérieur et abrogeant la décision 2008/49/CE de la Commission.” /

“3° l’article 2 est complété par le 8° rédigé comme suit:

“‘IMI’: le système d’information du marché intérieur visé au Règlement (UE) n° 1024/2012 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 concernant la coopération administrative par l’intermédiaire du système d’information du marché intérieur et abrogeant la décision 2008/49/CE de la Commission.” /

M. Raf Terwingen et consorts introduisent l’amendement n° 1 (DOC 54 1645/004) qui vise à répondre à cette remarque.

*

L’amendement n° 1 et l’article 3, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 4 à 8

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Ils sont successivement adoptés à l’unanimité.

Art. 9

Cet article vise à insérer un article 13/1 dans la même loi.

Le Service juridique indique que, “dans l’article 13/1, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 28 octobre 1996, on remplacera ensuite les mots “un module du système d’information (IMI) établi par le Règlement (UE) n° 1024/2012 spécialement” / “van het bij Verordening (EU) nr. 1024/2012 ingestelde informatiesysteem interne markt (IMI) bij” par les mots “un module de l’IMI spécialement” / “van het IMI bij” /

De heer Raf Terwingen (CD&V) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 54 1645/004) in, dat ertoe strekt aan die opmerking tegemoet te komen.

*

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 9 wordt eenparig aangenomen.

Art. 10

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Afgezien van de uitdrukkelijk vermelde verbeteringen, werden nog een aantal bijkomende wetgevingstechnische en taalkundige verbeteringen aangebracht.

Het gehele aldus geamendeerd en wetgevingstechnisch verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Özlem ÖZEN

Philippe GOFFIN

Artikelen die een uitvoeringsbepaling vergen (artikel 78.2 van het Kamerreglement):

- op grond van artikel 105 van de Grondwet: *nihil*;
- op grond van artikel 108 van de Grondwet: *nihil*.

M. Raf Terwingen et consorts introduisent l'amendement n° 2 (DOC 54 1645/004) qui vise à répondre à cette remarque.

*

L'amendement n° 2 et l'article 9, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 10

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

*
* *

Abstraction faite des corrections explicitement mentionnées, une série de corrections ont également été apportées sur le plan légistique et linguistique.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité.

La rapporteuse,

Le président,

Özlem ÖZEN

Philippe GOFFIN

Articles qui nécessitent une disposition d'exécution (article 78.2 du Règlement de la Chambre):

- en vertu de l'article 105 de la Constitution: *nihil*;
- en vertu de l'article 108 de la Constitution: *nihil*.